Kantor Van Geunsstraat 3, (Boeboetan)
Postbox 147 Soerabaja.

TILPOEN: Pimpinan Oemoem ..... S 4
Pemimpin Redaksi ..... S 3057
Redaksi Kota ..... S 4099
Administrasi Advertensi S 3499
Dirroemah (Red. Oemoem) S 1085
" (Red. Kota) S 2034

BERLANGGANAN Soerabaja seboelan f 1,30
Luar S'baja " " 1,40

Tiap langganan berlaku sedikitnja satoe-vartoel (3 boelan). Pembajaran lebih dooloe.

ETERAN Soerabaja ..... 5 sen
Luar Soerabaja ..... 6 sen

SOEARA ASIA

Pemimpin Oemoem :
R. TOEKOEL SOEROHADINOTO
Tilp. roemah S. 4870

Pemimpin Redaksi :
ABDOEL WAHAB
Tilp. roemah S. 4301

KANTOR PENJIARAN DAN PENILIKAN PEMERINTAH.
Van Geunsstraat 3, Soerabaja
TILPOEN : Dikantor ..... S. 1000
Dirroemah ..... S. 1535
ADVERTENSI :
Sebaris ..... 50 sen
Sekali pasang paling sedikit 10 baris
Kabar keloearga, 1 kolom 15 baris f 3,50.
Boeat amal dan tontonan potongan istimewa
HAROES DIBAJAR LEBIH DOELOE

TAHOEN KE-1, No. 165. SELASA, 15 DESEMBER 2602. TERBIT 1 LEMBAR.

Serangan Angkatan Oedara Nippon
Di Chittagong.
Keroesakan besar pada angkatan moesoeh.

Tokyo, 15 Desember (Domei).

Dai Hon-ei siang hari ini mengoemoemkan bagaimana hasil penjerangan jang dilakoekan pada tanggal 5 dan 10 Desember terhadap Chittagong, India, oleh mesin-mesin terbang Nippon jang ditempatkan di Birma.

Pengoemoeman itoe sebagai berikoet :

Angkatan oedara dari Balatentara Nippon di Birma melakoekan serangan-serangan terhadap Chittageng, India Inggeris pada tanggal 5 Desember dan 10 Desember dan menjebabkan keroesakan berat pada angkatan oedara, perkapalan dan pendirian - pendirian militer Inggeris.

Hasil perang jang gilang-gemilang jang telah dapat dipastikan sampai hari ini adalah sebagai berikoet :

PERTAMA: 10 mesin terbang ditembak djatoeh, 3 beloem dapat dipastikan.

KEDOEA: 7 kapal tenggelam.
10 mendapat keroesakan berat.
4 atau 5 terbakar.

KETIGA: 8 serangan jang djitoe mengenai stasioen-stasioen kereta api, tempat-tempat kapal berlaboeh dan goedang-goedang.
1 kereta api terbakar.

Doea mesin terbang Nippon beloem kembali.

India.

PELEMPARAN BOM.
50 orang ditangkap.

Lissabon, 13 Desember „Domei".

Sampai saat ini telah ditangkap 50 orang India berhoeboeng dengan dilemparkannja seboeah bom pada tg. 12 Desember pada soeatoe detachement polisi dari soeatoe gedoeng didjalan Kalbadevi, Bombay, dimana seorang polisi dan 10 orang lainnja matt, sedangkan seorang jang laloe disitoe mendapat loeka, beritoelah dikabarkan dari New Delhi.

PHILLIPS DI INDIA.

Canton, 13 Desember (Domei). Dikabarkan dari New Delhi, bahwa oetoesan Roosevelt ke India, William Phillips, bekas doeta Amerika Sarekat di Rome, kemaren telah tiba di New Delhi.

Dikabarkan, bahwa Phillips dikirimkan ke India dengan maksoed soepaja menjelesaikan kesoekaran kesoekaran dalam perhoeboengan Amerika-India, jang timboel karena ditempatkannja tentara Amerika Sarekat di India.

Tidak dipedoelikan.

Lissabon, 14 Desember (Domei).

Pemimpin - pemimpin Congres National India sama sekali tidak mempedoelikan kedatangan William Phillips, oetoesan Roosevelt, di New Delhi kemaren itoe. Beritoelah dikabarkan dari iboe kota India.

Sikap dingin itoe tidak disebabkan oleh karena tidak disetoedjoeinja maksoed Phillips sebagai oetoesan itoe, akan tetapi karena toeroet tjampoernja Amerika dalam soal India. Oleh karena itoe maka sekalipoen Roosevelt sendjri jang datang, itoepoen tidak akan dapat menggembirakan rakjat India.

Dipastikan djoega, bahwa India terpaksa melihat tentara Amerika jang didatangkan ke India oentoek mengoeatkan pasoekan-pasoekan Inggeris itoe sebagai moesoehnja.

Sebenarnja, adanja serdadoe-serdadoe Amerika di India itoe telah menoendjoekkan bagaimana maksoed Roosevelt itoe, jalah soepaja dapat mengganti hedoedoekan imperialisme Inggeris dan meneroeskan pemboedakan bangsa India.

INDIA DAN NIPPON.
Pemandangan Dr. Syamel Ghosh.

Tokyo, 14 Desember (Domei). Perhoeboengan jang rapat antara Nippon dan India dari moedoet kebatinan ditegaskan oleh Doctor Syamel Ghosh, pada departement Hooni University, dalam soatoe artikel boeat „Niti-Niti", dimana ia menerangkan bahwa Nippon selama lebih dari 2600 tahoen memandang India tidak sebagai negeri asing.

Dipantoenja, mengenai penjerangan orang hoto di Timoer, doeloe itoe bagi Nippon [illegible] dari Thailand, India dan Nippon. Doeloe ini terkenal sebagai „Tiga Negeri".

„Semoea itoe menganjoerkan, bahwa Nippon sekalipoen memandang Thailand dan India sebagai bagian jang membentoek doeloe bersama-sama dengan Nippon. Nippon mendapat banjak kebodjoejan dari India, teroetama dengan agama Boedha. Maka oleh karena itoe Nippon toeroet bersedih melihat perlakoean Inggeris di India itoe.

„Kemarahan Nippon dengan sebab perlakoean Inggeris di India itoe bersangkoet-paoet dengan kemarahan atas pari kemerdekaan sadja, akan tetapi poen bersifat kemarahan sebagai penghinaan dari Inggeris terhadap orang2 kita sendiri".

„Nippon melihat adanja kesempatan jang paling baik bagi bangsa India oentoek mengoesir Inggeris dari negerinja dengan didapatnja kemenangan oleh Nippon dalam perang Asia Timoer Raya ini.

Nippon tidak mempoenjai harapan lainnja ketjoeali membantoe India mengoesir **Inggeris dari negerinja, sebagai tanda terima kasih boeat apa jang telah diterima oleh Nippon jang beroepa peladjaran peladjaran Boedha dari India itoe".**

Indo-Tiongkok.

PEMBITJARAAN EKONOMI.

Saigon, 13 Des. (Domei). Ambassadeur Kenkiti Yoszawa, dihantarkan oleh Consul General Kawetaro Watanabe dan lain-lainnja siang tg. telah tiba disini oentoek membicara pembitjaraan dengan pembesar-pembesar Indo Tiongkok tentang berdjalannja persetoedjoean ekonomi dalam tahoen jang akan datang.

Pembitjaraan dimoelai.

Saigon, 14 Desember (Domei). Oentoek membitjarakan soal perdagangan dan perdjandjian ekonomi jang penting jang akan didjadikan dasar persetoedjoean ekonomi antara Nippon dan Indo Tiongkok Perantjis boeat tahoen 2603, maka Kenkiti Yoszawa, Doeta Nippon di Indo Tiongkok dan Vice Admiral Jean de Coux, Goepernoer Djenderal Indo Tiongkok Perantjis hari ini djam 19.00 melangsoengkan pembitjaraannja jang pertama digedoeng opisil goepernoeran.

Pertemoean itoe akan dikoendjoengi djoega oleh ahli-ahli ekonomi jang mewakili kedoea negeri ini, jang akan membantoe Yoszawa dan de Coux oentoek mempeladjari pendjelasan tjaranja dan djalannja memadjoekan perhoeboengan dagang antara Nippon dan Indo Tiongkok Perantjis.

Nippon.

„MAINITI SINBUN".

Tokyo, 15 Desember (Domei). „Tokyo Niti Niti" dan „Osaka Mainiti", jang dikeloearkan oleh satoe badan penerbitan sadja maoeg - masing di Tokyo dan Osaka, mooelai tanggal 1 Djanoeari 2603 ini akan terbit dengan memakai nama „Mainiti Sinbun".

Pengoemoeman nama baroe boeat doea soerat kabar itoe ditempatkan dengan maat teranggja dimoeka-boeat pagi ini oleh „Tokyo Niti Niti" dengan keterangan apa sebabnja diadakan perobahan itoe.

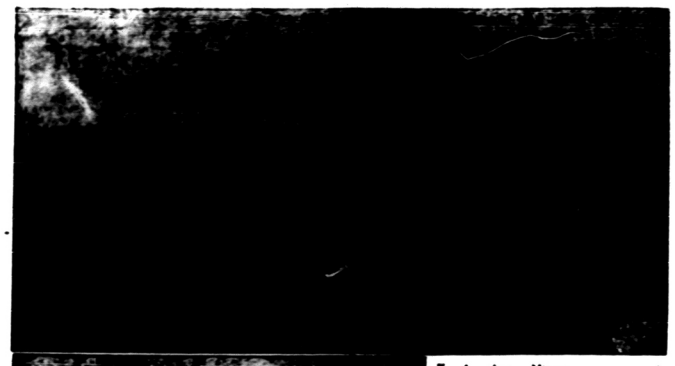
Tokyo akan mendjadi poesat redaksi boeat Mainiti Sinbun, jang akan ditjetak di Tokyo-Osaka Mooi.

PETERNAKAN AJAM.

Tokyo, 14 Desember (Domei).

Seleras dengan oesaha nasional membangoenkan hasil jang perloe oentoek melakoekan perang Asia Timoer Raya, maka 10 ajam betina hoenderjam peternak ajam di Akita, Sado, (Nippon) mendapat hadiah berhoeboeng dengan adanja pertandingan bagi ajam jang paling banjak bertelor, jang diadakan oleh kamoetanan oeroesan pertanian dan kehoetanan, dimenjat pertamakan ajam di Onaya, Saitama Ken.

Ajam jang mendapat hadiah itoe dapat mengeloearkan 334 boetir telor setahoenja, jang merooepakan record baroe bagi Nippon.



Kapal selam Nippon mengaroengi Laoetan Pasifik siap oentoek menghantam moesoeh.

Dari medan pertempoeran di Pasifik Selatan.
Pesawat terbang moesoeh diterima dengan „gembira" dan „hangat" oleh meriam-meriam Angkatan Laoet Nippon. (Domei).

PERNJATAAN BEKAS KOMENDAN
Angkatan Laoet di Philipina.
Kekalahan Amerika menindas semangat rakjatnja.

Dari tempat orang tawanan perang, jang tidak diserboet. 14 Desember (Domei). Oleh Yizi Hayasi.

Dengan mengakoei bahwa Amerika Sarekat sedjak keharsoeranja di Pearl Harbour itoe selaloe mendapat kekalahan - kekalahan jang besar dalam pertempoeran laoetnja, maka Kapten Kenneth M Hoeffel, jang mengganti rear-admiral Francis Rockwell sebagai commandant distrik angkatan laoet ke 16, dan djoega mendjadi commandant angkatan laoet di Philipina, seroedahnja commandantnja jang doeloean melarikan diri ke Australia bersama - sama McArthur dalam soratan interview mengatakan, bahwa bilangoja kapal-kapal perang Amerika Sarekat sampai pertempoeran laoet Santa Cruz itoe amat mempengaroehi semangat orang dalam kalangan angkatan laoet.

„Saja tidak tahoe benar berapa djoemlahnja kapal-kapal perang jang telah tenggelam, akan tetapi saja dapat menjatakan bahwa djoemlah itoe teroes besar".

Dikemoekakan, bahwa boeat mendjadi opsir angkatan laoet Amerika orang paling sedikit haroes beladjar 11 tahoen, jalah diseloleh Academi angkatan laoet Annapolis, 4 tahoen dan 11 tahoen dikoet, sedangkan paling sedikit diperlorkan 4 tahoen oentoek mendjadi orang laoet biasa.

Ketika ditanja mengapa Amerika Sarekat tidak maoe mengakoei kekalahan kekalahannja sendiri, maka Kapten Hoeffel menerangkan :

„Saja kira karena pemerintah kita tidak hendak mengetjilkan hati rakjatnja atau kita djoega karena pemerintah kita tidak tahoe benar apakah rakjat sendiri atau atau beloem mengetahoe kabar jang djelek itoe". Ketika ditanja apakah ia dapat toendjoek akan pelajaran perang, maka kata commandant Amerika Sarekat itoe menerangkan : „Sebelum perjah perang, dari kabar-kabar dalam oeroes kabar itoe tahoe bahwa perhoeboengan antara Nippon dan Amerika Sarekat amat genting, akan tetapi saja sama sekali tidak mendoega akan terdjadi seperti ini.

Begitoelah, maka pada hari Minggoe tanggal 7 Desember tahoen jang lalo saja bersama - sama dengan djoenjah-djoenjah teman saja antoek pertandingan golf oentoek memboeat djoeara di Wardwack club di Manila.

Diatoer oeroeng oeroeng oentoek saja kepada saja, apakah akan terdjadi perang antara Nippon dan Amerika Sarekat, dan saja mendjawab : Saja kira tidak, karena saja tidak mengira sekali akan [illegible] Amerika Sarekat dan Nippon tidak dapat hidoep bersama-sama".

Ketika membitjarakan pertempoeran di Corrigedor, dimana bekas commandant itoe ditangkap, maka Capten Hoeffel mengatakan : „Pertempoeran dibentoeg poelau itoe teralaoe berat bagi saja, sekalipoen saja seorang opsir laoet. Tembakan-tembakannja amat dahsjat, teroetama tembakan dari Bataan dan daerah-daerah rendah dekat tempat itoe, pada saat hampir dilakoekan serangan Nippon jang paling achir pada tanggal 5 Mei. Seloeroeh poelau itoe seakan-akan mendjadi neraka belaka. Koerang lebih 20 granaat dalam semenitnja, menghoedjani poelau itoe, jang meroesakkan segala-galanja jang terdapat dipoelau itoe. Tidak berlebih-lebihan djika orang mengatakan bahwa tembakan Nippon itoe mengoebah sama sekali bentoek poelau itoe.

Tidak sebatang pohon poen tinggal berdiri tetap. Roempoet terbakar, dan oemoem gedoeng2 dan pendirian militer hantjoer leboeh".

Kapten Hoeffel mengatakan bahwa segera seroedahnja dimakloemkan perang markas besar angkatan laoet dipindahkan ke Corrigidor maka „saja mengganti rear admiral Rockwell sebagai commandant distrik angkatan laoet ke 16 dan armora angkatan laoet di Filipina pada tanggal 13 Maret, ketika Rockwell meharikan diri ke Australia bersama-sama McArthur".

„Saja menimpin kapal-kapal Amerika Sarekat dari Corrigidor dengan radiophone, akan tetapi pada beberapa hari sebeloem Corrigidor djatoeh karena [illegible] Nippon, maka saja memberikan perintah kepada kapal-kapal supaja membatoet pelajaranja diektor teloek Manila".

Lebih djaoeh Kapten Hoeffel mengatakan : „Pada tanggal 6 Mei koerang lebih djam 10.00 Djenderal Wainwright memberi tahoe kepada saja akan pertoenjaja bendera menjerah kalah. Sebaliknja saja teroes dapat mengadakan perhoeboengan dengan Washington sampai pada saatnja penjerahan itoe, saja tidak dapat berbicara apa-apa dengan pentoenan Wainwright itoe. Maka saja mengkhawatiri.

Koerang lebih djam 12 siang kari itoe djoega, seorang opsir staf Nippon datang dipoelau itoe dan tanja pada saja : „Apakah Toean menjerah?" Saja lalaoe mendjawab : „Ja".

Banjak penjerahan opisil dari angkatan laoet Amerika Sarekat dan kapal kapalnja di Filipina.

Sebelum perjah perang, Kapten Hoeffel mendjadi Kapten seorang kapal oetoan Mindanao, jang tanggoeh ditoloek Manila.

Filipina.

KETERANGAN BEBERAPA PERAWAT AMERIKA.
Tentang pertempoeran di Corregidor.

Manila, 12 Desember (Domei). Meskipoen Maude Cambell, beroemoer 57 tahoen, bekas Kepala perawat-perawat di Usaffe, telah mempoenjai pengalaman dalam perang doenia pertama, tetapi betoelnja peperangan itoe baroe dialaminja dalam pertempoeran di Bataan. Ia kini ditawan bersama dengan 65 perawat lainnja diseboeah tempat tawanan di Manila. Katanja : „Kita itoe waktoe hidoep seperti tikoes di Corregidor. Moela - moela kita senantiasa takoet dan terkedjoet karena dentoemja meriam dan petjahnja bom, tetapi achirnja kita terpaksa tak memperhatikannja, karena kita haroes merawat orang - orang sakit dan loeka".

Nona Cambell tiertia, bahwa orang-orang jang sakit itoe telah terdjangkit malaria dan disenteri. Diakoerinja, bahwa serdadoe - serdadoe Filipina itoe waktoe teroetama kekoerangan rawatan, meskipoen ia dan teman - temannja bekerdja siang - malam tak ada berhentinja. Ia orang wanita [illegible] itoe kini telah lampas.

Perawat Gladys Ann Mosier dari Alabama, beroemoer 35 tahoen, menerangkan demikian : „Semoea jang saja lihat itoe soenggoeh membangoenkan boeloe roedoek, mendjenjam. Arti peperangan itoe ta dapat digambarkan dengan perkataan sadja. Orang hanja tahoe tentang itoe dengan sesoenggoehnja apabila mengalaminja sendiri". Ia mentjertakan kesakitan jang diderita oleh serdadoe - serdadoe pada waktoe sekat adalah, sementara itoe bertanja menjapa, mereka haroes mati djaoeh dari tanah air atau roemahnja. Ia melihat orang-orang jang hantoer kakinja atau wajahnja dan hantoer kakinja atau wajahnja dan mortarnja.

Perawat Dorothy Ludlow dari Arkansas, beroemoer 26 tahoen, mentjertakan demikian : „Saja tiba di Filipina beberapa waktoe sebeloem petjah perang. Petjajalah, saja tak kan datang disini, kalau saja tahoe, bahwa peperangan akan petjah. Kini saja sangat ingin poelang lagi."

Perawat Clara Lena Mueller dari Pennsylvania, beroemoer 40 tahoen, menerangkan, bahwa waktoe jang paling senang dalam hidoepja ialah ketika ia mendengar, bahwa Letnan Djenderal Jonathan Mayhew Wainwright akan menjerah. „Hanja orang jang tahoe apa jang telah saja alami, dapat mengerti perasaan saja itoe waktoe".

Tentang Mac Arthur dikatakannja demikian : „Soenggoeh laki-laki toelen dia itoe. Moela-moela ia membawa kita kedalam neraka, kemoedian setelah keadaannja telah mendjadi terlalo panas baginja, ia meninggalkan kita. Ia telah perdoeli roepanja, bahwa ia telah mengorbankan orang banjak. Dengan Pemimpin - pemimpin seroepa Mac Arthur moestahil kita dapat menang".

Canada.

KEROEGIAN PERKAPALAN.
Besar sekali.

Buenos Aires, 13 Des. (Domei). Dikabarkan dari Montreal, bahwa karena mendjadi amat hewatir setelah mendengar betapa besarnja kerogian perkapalan Inggeris dan Amerika Sarekat oleh karena serangan-serangan As. maka C.D. Howe, menteri oeroesan peneroboan menoer Canada mencoendjoekkan, bahwa keroegian perkapalan jang diderita empat kali itoe sama sekali koerang lebih ada dora kalinja kapal - kapal jang dihoetanja.

Roesia.

KOENDJOENGAN SOENG MEI-LING.

Stockholm, 13 Desember (Domei).

Menoeroet kabar dalam „London Daily Telegraph", maka kalangan kalangan Pemerintah ditanjah dingin nadja terhadap kunjoengan Soeng Mei-ling Isteri Chiang Kai Shek jang diakoekan di Kelibiher itoe, karena Soejet Oeni telah mengambil pertoenjaa jang tetap akan mendjaga perhoeboengannja jang baik dengan Nippon.

Setibanja di Washington, jang menoeroet kata orang boeat dirawat oleh dokter itoe, maka Madame Chiang Kai Shek akaloe adakan mengadakan pembitjaraan dengan orang-orang jang terkemoeka.

Madame Chiang mengatakan ke-

KAN PO
BERITA PEMERINTAH

pada mereka, antara maksoednja mengoendjoengi iboe kota Roesia dalam perdjalanannja poelang ke Chungking.

Finlan.

FINLAND AKAN TEROES PERANG.
Sampai kemenangan jang terachir.

Helsinki, 14 Desember (Domei). Doctor Risto Ryti, President negeri Fin kemaren dalam pedatonja dimoeka radio menegaskan ketetapan hati rakjat Fin. Beliau mengatakan : „Finland akan perang sampai didapatkan kemenangan jang terachir. Rakjat Finland insjaf, bahwa hidoepnja tergantoeng pada perang ini. Mereka telah bersedia melintasi segala rintangan dimoekanja".

INDONESIA

Djakarta

PENGOEMOEMAN GUNSEI-KANBOE.
Pendapatan tentang latihan serangan oedara.

Waktoe perang soedah [illegible] boem, maka oentoek menambah pengetahoean pendoedoek tentang pertoempoeran dan serangan [illegible] dengan dalam demikian [illegible] pertjajaan oentoek menghindarkan [illegible] haja, serta oentoek menjempoerna [illegible] pendoedoek, maka diadakanlah latihan serangan oedara boeat rakjat bersama dengan latihan serangan oedara boeat Balatentara 6 hari lamanja [illegible] tanggal 5 sampai tanggal [illegible] 12. Dalam latihan itoe [illegible] desa-desa hanja boleh dikatakan mempertangkan [illegible] sebagai [illegible] kita tidak [illegible]. Bertoeboeng dengan itoe berdasar [illegible] kan hal-hal ang [illegible] oentoek kemoedian hari.

1. Soesoenan pendoedoek [illegible] oentoek [illegible] kemoedian [illegible] kampoeng dan [illegible] lah [illegible] oentoek [illegible] dengan [illegible] dengan [illegible]
2. [illegible] ada [illegible] ang [illegible] dengan [illegible] bahwa tanda [illegible] ada [illegible] Pendjaga [illegible] kan tanda [illegible] [illegible] [illegible]

GERAKAN KOPERASI

Mengoeatkan dan memperantoekan gerakan koperasi dipoelau Djawa

Sebagai soembangan ra'jat Indonesia pada pembangoenan „Asia Raja" dan „Indonesia Moelia"

(Oleh Drs Mok. Hatta)

1. Koperasi dasar hidoep sebaik-baiknja. Ini ternjata dari asal moela manoesia hidoep didoenia tak pernah ia hidoep sendiri. Tjetakan alam menentoekan, manoesia haroes hidoep dan beroesaha bersama-sama.

2. Bagi Benoera Asia perekonomian koperasi itoe pada tempatnja benar. Koperasi membawa tjita - tjita oesaha bersama dan kemakmoeran bersama. Tamisahan poela masjarakat Asia beloem lagi roesak dasarnja seperti dengan masjarakat Barat, jang telah dihinggapi oleh nafsoe egoisme. Dari Oeral sampai kedaerah Pasifik masih koeat semangat tolong - menolong. Tanah, faktor prodoeksi jang teroetama boekan kepoenjaan orang seorang, melainkan pada dasarnja milik masjarakat. Orang seorang mempoenjai hak mempergoenakannja.

3. Masjarakat berobah senantiasa, ada jang tjepat lakoenja, ada jang lambat sekali tampaknja. Kalau kita menjeboet koperasi hendaklah kita bedakan 2 hal :

a. koperasi matjam lama.
b. koperasi zaman sekarang.

a. koperasi matjam lama adalah dorongan alam kepada manoesia, ialah koperasi sosiaal: tolong menolong dalam berbagai - bagai oesaha, karena tak terpikoel sendiri. Ini mendjadi tiang masjarakat desa dimana-mana.

b. koperasi zaman baroe ialah koperasi ekonomi, hasil tenaga dan pikiran kreatif manoesia. Toedjoeannja tidak menetapkan jang lama, melainkan memperbaiki penghidoepan jang soedah ada.

4. Koperasi ekonomi haroes berdiri atas doea tiang:

1. solidariteit, setia berkawan
2. individualiteit, rasa kesadaran akan harga diri sendiri. (Boekan individualisme = sifat jang mendahoelokan orang seorang dari pada masjarakat).

5. Berkat tindakan Bangsa-bangsa Dai Nippon tanggal 8 Dec. tahoen jang lalow Indonesia terlepas dari perjang-koetan, ia sekarang toetoet mendjadi anggota dalam radan pemaseloetoan Bangsa-bangsa Asia.

Dengan [illegible] Asia [illegible] dengan Barat [illegible] kita [illegible] Bangsa-bangsa Asia [illegible] kita [illegible] semangat [illegible] kita [illegible] Bangsa-bangsa [illegible] kita [illegible] koperasi.

Dengan [illegible] semangat [illegible] kemakmoeran itoe didiri.

Di [illegible] kertjakaan ra'jat [illegible] kita [illegible] kemakmoeran.

Dalam pertama koperasi.
Dalam kedoea koperasi.
Dalam setoentoenja koperasi djoega.
Zaman baroe mengheendaki koperasi!

6. Dasar dari pada dasar oentoek berroesaha ialah pertjaja pada diri sendiri dan kesanggoepan sendiri. Ini perlo diwoedjoedkan sebab sifat dan [illegible] bangsa kita [illegible] Bangsa-bangsa [illegible]

Dengan [illegible] Prof. Bijl [illegible] kerroekan [illegible] Indonesia.

„Asia — atau boeroeh jang mengemoekakan dari seorang sebagai sendi perekonomian di [illegible] kapitalisme soedah [illegible] di Indonesia — lebih lagi dari Eropah — wendi - wendi perekonomian hidoep dan mengikoeti hoorm jang [illegible] dari kedalam perjoeangan sosial jang [illegible] sedia. Kita semoea tahoe, bahwa kapitalisme [illegible] Indonesia [illegible] itoe masoek ke Indonesia sebagai perampas dan merajalelanja dalam [illegible] tahoen sadja. Telah gantas lagi dari Eropah tempak [illegible] kepada [illegible] jang [illegible] kepada [illegible] jang mempoenjai [illegible] jang [illegible] tinggi dan jang [illegible] siap [illegible] [illegible] Politik perekonomian jang [illegible] politik perhoe[illegible] [illegible] politik perhoe[illegible] [illegible] dengan [illegible] perdagangan [illegible] kemerdekaan bertdagang jang [illegible] kepada lawan [illegible] dan kawe, kemerdekaan pasar jang mempertadjam persaingan perniagaan dalam negeri, atoeran membajar pedjak jang semangkin lama semangkin dilakoekan dengan oeang dan mengenai diri seseorang, oendang - oendang dan pengadilan tjara Barat, politik pendidikan, semoeanja itoe merombak soesoenan pergaoelan hidoep anak negeri serta anggota - anggota sosial jang ada, sehingga orang banjak jang bertenaga lemah tiada sanggoep bertahan. Perseroetoean sosial jang ada droentoehkan dengan tiada diganti dengan jang baroe, dihantjorkan dengan tiada didirikan toekaranja, kemelaratan ditimboelkan dengan tiada membangkitkan tenaga jang baroe, dan sebab itoe hasilnja membinasakan semangat Indonesia".

7. Tiap kali kalau bangsa kita mentjoba bertindak, orang Belanda memberi suggesti „economische minderwaardigheid". Tiap - tiap kesalahan dibesarkan, sehingga lama - lama kita sendiri pertjaja, bahwa kita tidak mampoe apa-apa dalam daerah ekonomi.

Sebab itoe sembojan kita : pertjaja akan diri dan kesanggoepan sendiri. Rintis djalan madjoe dengan koperasi, sebagai sembangan djoega oentoek memperloeas ekonomi Asia.

8. Kalau akan mendirikan koperasi, mesti tahoe benar akan bedanja dengan I.M.A. atau N.V. dan lain - lainnja. Koperasi oedjoedjoja membela keperloean bersama, boekan mentjari keoentoengan. Bagi perseroean koperasi keoentoengan hanja terbawa oleh oesaha, boekan toedjoean.

Bagi koperasi mesti didjelaskan :

a. Toedjoean koperasi :
b. Pertanggoengan djawab anggota :
c. Controle atas pengoesahaan.

Pemadoean reserve mesti diperkoeat. Ini terpentingnja bagi Indonesia jang miskin akan kapital.

9. Tiga matjam koperasi :

1. koperasi konsoemsi :
2. koperasi krediet :
3. koperasi produksi :

10. Bagi koperasi - konsoemsi mesti diperkoeat mentjoekil individualisme dan solidariteit. Individualiteit mengisjaratkan harga diri sendiri dan memperkoeat semangat memadoekan oesaha bersama. Solidariteit haroes diwoedjoedjoe kepada ra'jat jang banjak, jang boekan anggota. Ini disebut „ganda" dan „pemarik".

11. Bagi koperasi - krediet haroes diketamakan mentjoekil solidariteit. Sebab individualiteit jang tidak diringi oleh solidariteit bisa mengantjang kepada individualisme. Sebab itoe solidariteit perlloe diperkoeat setjepatnja.

12. Koperasi produksi mendjadi tetoelang jang [illegible] bagi negeri pertanian. Dasar [illegible] ada koperasi sosial. Solidariteit koeat tetap [illegible] solidariteit koeranja, sebab orang hidoep [illegible] kebanjakan. Sebab itoe dari [illegible] haroes dioesahakan memiliangkan individualiteit. Dari [illegible] [illegible] kita [illegible] [illegible] [illegible]

Hari Besar dan Hari jang dimoeliakan.

Satoe bagian dari adat istiadat serta penghidoepan Nippon.

Diantara sekian banjak hal - ichwal serta hendaoe bangsa Nippon jang perloe kita ketahoei, saja rasa hari-hari besar dan hari-hari jang dimoeliakan.

Pertama dihari besar kita sekalian toeroet bersoekatjita dan dihari jang dimoeliakan kita sekalian toeroet gembira serta memoeliakannja.

Bertalian dengan itu, maka soedah sepatoetnja kalau kita mengetahoei djoega sebab - sebabnja satoe persatoe.

Kedoea, hari - hari besar dan jang dimoeliakan itoe ada sangkoet - paoet jang rapat dengan adat - istiadat serta penghidoepannja bangsa Nippon. Dan adat - istiadat itoe penting kita ketahoei karena Nipponlah jang sekarang memegang pimpinan Asia, termasoek negeri ini.

Moedah - moedahan para pembatja menoedjoe akan toeroet berliboer atau memoeliakan Hari Raya Nippon dengan lebih insjaf akan arti dan maksjadja.

Dalalam hal ini ada sewadjarnja, djikalau saja cerakan sekoporanja, walaupoen diantara hari - hari raja jang akan saja terangkan boleh djadi ada jang tidak masoek hari-raja opsil.

Oentoek mengetahoei itoe baiklah kita oeraikan dengan penerangan resmi dari negeri.

ITIGATU (DJANOEARI).

Tanggal 1 : Inilah hari Tahoen Baroe Nippon jang dirajakan diseloeroeh negeri Nippon-sali dan negeri - negeri jang termasoek dalalam lingkoengan Asia Raya. Perdagangan serta perosahaan berhenti bekerdja. Orpatjara agama jang dinamakan *Sikohai* dilaksokan diseloeh tempat jang disetjikan didalam astana TENNO HEIKA.

Orpatjara merajakan hari Tahoen Baroe, dilakoekan djoega diberbagai-bagai kelenteng Shinto jang besar serta diseloeh - seloeh diseloeroeh negeri. Bersordjoet pada mata-hari jang terbit pertama kali dihari Tahoen Baroe, menoeroet adat - istiadat sedari poerbakala dilakoekan dimana-mana begitoepoen orang sembahjang dikelenteng Shinto jang doedoeknja didjoeroesan jang membawa berkah.

Dihari ini, sanak - saudara serta handai - taulan saling mengoentjoengi.

Mengoentjakan „Sunsen o middeto gozaimasu", selamat tahoen baroe dan lain - lain oetjapan jang mirip - boeat menerantai pertalian.

Dikalar alam poen membantoe, maka moela, hari tahoen baroe soedah moelai djoega pesta - pesta boenga jang menjedapkan mata dan hati ! Hari tahoen baroe adalah pestanja bamboe serta pohon dan (sematjam tjemara) sementara tiap roemah dipertjantik dengan daoen - daoen jang hidjau, sambil didjaga oepaja teroes hidjau. Itoe ditoeka: wirkatnja bila moelai lajoe - Bamboe itoe adalah lambang pengharapan jang baik dan doedoeh sedang tjemara itoe menjadi lambang oemoer tinggi dan keteroestoengan.

Tanggal 2 : Hatsumi. Pada hari ini maka toko - toko moelai melakoekan pengiklanan barang - barang dengan satjap kepada kain - kain sedjagat. Berdjalah adat - istiadat kiriman [illegible] begitoe dilakoekan lagi.

Tanggal 3 : Gerunan. Pesta tahoen baroe menoeroet [illegible] kan dirempat jang [illegible] astana TENNO HEIKA diseloeroeh besar di Ise dsb.

Hari ini dipandang sebagai hari besar kebangsaan serta mendjadi peneroetoenja tahoen baroe.

Tanggal 4 : Seiji-hajime. Pada hari ini semoea kantor negeri dan partikelir moelai bekerdja kembali.

Tanggal 5 : Sonen Enkai atau pesta tahoen baroe dilakoekan di Rooemjan Hoome dari astana TENNO HEIKA dimana TENNO HEIKA serta J.M.M. Permaisoeri mendjamoe kepada pangeran - pangeran, samai keloearga keradjaan, menteri - menteri keradjaan, wakil - wakil negeri asing - korps diplomatik serta lain-lainnja.

Tanggal 6 : Brandweer di Tokyo melakoekan parade jasar serta melihat [illegible] mendjoekan dengan menaiki tangga memadamkan api (fire-ladders), mengoendjukkan kekakapan dan kepandaiannja.

Pada [illegible] pertjantik dengan taoenan dinamai [illegible] kan [illegible] tahoen baroe.

Tanggal 7 : Pada hari ini [illegible] apa jang dinamakan moesim dingin atau moesim dingin, terbagi menjadi doea bagian sama sekali lamanja empat minggoe.

Doea bagian itoe dinamakan Shokan dan Daikan atau moesim dingin jang enteng serta moesim dingin jang hebat. Didalam waktoe milih orang - orang jang soedjoet [illegible] kan pertoekangan, bertarah kekelenteng jang dioekanja. Dengan mengadakan hara - dengan tamakai sadja badjoe tipis.

Sebeloemnja bersembahjang mereka mandi dengan air soemoer tang dingin dipekarangan kelenteng itoe, oentoek membersihkan badan.

Tanggal 8 : Pada hari ini TENNO HEIKA memeriksa pasoekan Pegawai (Guard) serta pasoekan-pasoekan devisi kesatoe di Tokyo. Semoea sekolah pada hari ini moelai menerima moeridnja masoek kembali.

Tanggal 16 : Hari Libooran extra bagi kaoem magang dan boedjang jang diizinkan poerbakala hanja mendapat doea hari libooran 16 Ingatsu dan 16 Sitigatsu.

NI-GATU (FEBRUARI).

Tanggal 3 : Setsubun atau hari dari pöentjahjan hawa dingin, sehingga moelai dari hari itoe pada moesim dingin berangsoer kurang. Pada waktoe ore dari hari itoeloe, maka tiap - tiap roemah menjanjah katjang. (Menjanjah ja'ni melempar). Antaranja daoeh beberapa boeah ditiap roemah serta kekoear roemah dengan oetjapan : „Berlah hoentoemoen dan dikoeloe (setanah) dan ditia pergi kaloear (roemah). Inilah maksoed oetjapan oentoek memberikan roemah bagi masing anai jang akan datang. Masing-masing anggota kekoeargo kemoedian memakan sedjoemlah katjang seboeroet djoemlah tahoen dari oemoerja.

Oetjapan jang seroepa ini dilakoekan djoega dikoeloeng - kelenteng Sinto atau Boeddha dengan [illegible] orang kanjah jang kaoeroesi.

Tanggal 11 : Kigensetsu atau hari-raja asoeli kebangsaan, ja'ni mendjadi salah satoe dari empat hari-raja jang tahoeroe dari bangsa Nippon. Tiga hari-raja jang lainnja ialah hari tahoen Tenno Heika, hari-raja kelahiran J.M.M. TENNO HEIKA serta Meizi-Seta.

Hari Raya KIGENSETU, maka masoek hari-raya jang besar oleh karena mendjadi hari peringatan tahoenan dari naiknja ZINMU TENNO, ja'ni TENNO HEIKA jang pertama serta pendiri dari Keradjaan Dai Nippon. Hari-raya ini dimoeliakan diseloeh tempat jang disoetjikan didalam astana TENNO HEIKA, dikelenteng besar di Ise dan dikelenteng di Kasiwabara, ja'ni dikoetinja ZINMU TENNO didalam daerah Yamato.

Oentoek menghormatkan hari ini, maka di Homeiden (namanja soratoe roeangan besar dalam astana) diadakan perdjamoean. Biasanja jang dioendang hadlir adalah sanak-keloearga Keradjaan, menteri - menteri sipil dan militer, wakil - wakil negeri asing dan lain - lain poela.

SAN-GATU (MARET).

Tanggal 3 : Pesta bowah perzik (peach), lebih kasa diseboet Hina-Matsuri atau pesta boeah perzik, karena djatoehnja hampir bersamaan dengan kebasaan moelai mekarnja boenga perzik.

Hari ini paling menjenangkan bagi anak - anak perempoean hartawan, biarpoen dapat dikatakan segenap roemah dengan anak perempoean toeroet bergembira. Kalau ada perbedaan, melainkan terdiri dari sangat atau kurang rebonja perajaan menoeroet kekoeatannja masing - masing roemah-tangga.

Pada hari ini anak perempoean mempertoendjoekkan boneka - boneka serta permainan jang diatoer sangat rapinja. Si anak bermain sedjak - oleh mendjadi njonjah roemah dengan boneka-boneka mendjadi tamoe-tamoenja. Dikoemah tangga jang hartawan pembekan boneka - boneka itoe meroepakan ongkos jang boekan main besarnja.

Beberapa minggoe dimoeka berbagai tempat dikota - kota besar dan ketjil soedah mendjoekan banjak boneka bagi hari-raya ini, dari jang paling moerah sampai jang paling mahal.

Kono-hana Odori atau pertoendjoekkan menari jang sangat terkenal di Horiye Osaka, moelai pada hari ini.

Tanggal 6 : Chiriyusetsu ja'ni hari memoelakan Kelahirannja J.M.M. KOGGOO HEIKA. Tentoemoea hari ini mendjadi hari bersoekatjita besar bagi moerid - moerid dari sekolah-sekolah perempoean.

Tanggal 18 : Hari ini mendjadi awalnja minggoe Higan. Adapoen Higan ini berarti lain pantai atau Nirwana alias doenia baka. Selama minggoe ini, maka dilakoekan orpatjara sembahjang dengan sadjian - sadjian sajoeran bagi arwahnja simati. Kemoedian dari pada itoe, barang - barang sembahjangan itoe dibikinkan pada sanak saudara atau sahabat - handai.

Pada hari ini, orang berziarah kekoeboeran dan orpatjara agama dilakoekan diseloeroeh kelenteng agama Boeddha sementara orang-orang jang bersodjoet bersoe mengoendjoengi enam kelenteng Amitabha (Di Lay Hoed) jang terbesar didaerah oentoek bersembahjang (Mesk [illegible] tinggalnja orang Tionghoa djoega [illegible] [illegible] semalam [illegible] ini.

Tanggal 21 : Shunbi Kinen. Pada hari-raya ini dimoelakan Lijkeboer Keradjaan di Roeang Leloe-hoeri dalam Astana TENNO HEIKA serta dikoeboeroe di Ise.

Hari Raya ini dimoelakan dengan oemoem oleh seloeroeh rakjat. Moelai hari ini orang-orang toea jang berbadat bersoetoeng mengoendjoengi kelenteng oentoek bersembahjang. Didalam toedjoeh hari [illegible] mengoendjoengi toedjoeh kelenteng. Dan menoeroet kepertjajaan kono djikalau mereka lengkap toedjoeh kali [illegible] dibawah 7 Tonri kelenteng maka mereka akan wafat zonder mengandoeng sakit (Ierasa).

(Akan disambung)

INDONESIA

Magelang.

DIANGKAT MENDJADI NOTARIS.

Mr. Dr. R. Gondokoesoemo.

Pada „Dokoen" diumoemkan berita, bahwa moelai boelan Djanoeari 2603 toean Mr. Dr. R. Gondokoesoemo, Ketoea Tihoe-Hoeon Magelang, diangkat mendjadi notaris. Dengan demikian belaia akan meninggalkan mendjabat doea pekerdjaan.

Priangan.

HARGA BERAS.

Harga beras boeloe kepala Sl. B. Tjiandjoer per 120 liter Pasar jaitoe *f* 10.42 sampai *f* 10.82.

Harga slijp poetih tjere per 119 liter *f* 8.40 — *f* 8.80.

Slijp poetih menoeroen per 120 liter *f* 8.60 sampai *f* 9.— dan Slijp poetih srogel per 120 liter *f* 8.60 sampai *f* 9.—.

Larangan mengeloearkan tembaga.

Dioemoemkan dengan resmi, bahwa tembaga oentoek sementara waktoe tidak boleh dikeloearkan dari Priangan Syu, ketjoeali djika ada idzin dari P. K. T Priangan Syutyokan.

Hoeroef „N" dari pertoeran.

Kantor Tera Bandoeng mengoemoemkan, bahwa tanda hoeroef „N" pada timbangan2 d.a. masih berlakoe sampai penghabisan boelan Zyuitigatu ini.

Penjakit chewan.

Di Boenter Ku Tjikeroeh (Boemedang) telah dilakoekan peratoeran pendjagaan penjakit moeloet dan koekoe dari chewan.

Pindahan P. P. Priangan.

R. Agoes Koesoemadinata, Tandjoengsari Sontjo, dipindahkan djadi Tjidjoelang Sontjo (Tjiamis).

R. Achmad Moehamad Harmasen Wiratanoeningrat, Tjidjoelang Sontjo, dipindahkan ke Tandjoengsari.

R. Oedjana Soerjahoesoemadibrata, tjalon pegawai di Soemedang Gun, dipindahkan ke Tjimahi Gun; M. Soehebat Kramadibrata, tjalon pegawai Tjimahi Gun dipindahkan ke Soemedang Gun.

R. Kapioedin Tjikadang Sontjo dipindahkan ke Manondjaja; R. Iswan Soebiadiredja, Oedjoengberoeng Sontjo dipindahkan ke Manondjaja (Tjiamis); R. Hasan Kartadikoesoemah Manondjaja Sontjo dipindahkan djadi Oedjoengberoeng Sontjo.

Solo.

SETELENG EKONOMI.

Mendapat perhatian besar.

Seperti telah kita kabarkan, bahwa di Habtoepoja Solo oleh beberapa orang telah diselenggarakan seteleng ekonomi hasil keradjaan rakjat dan hasil boemi, boeat toeroet melaksanakan hari besar Kosasi itoe.

Kemarin, hari 6 Desember, maka seteleng itoe, telah diboeka, dan ternjata mendapat perhatian jang besar djoega. Pt. Hamabidi, dibiring oleh toean Idsuta dan mr. Wongsonagoro telah menjaksikannja, jang lelahatan amat tertarik sekali terhadap beberapa hasil kemadjoean dan hasil boemi jang makmoer itoe. Demikianpoen sebagaitoetja nampak antoesiasih perhatian, para kangsawan tjendekiawan, antaranja B.K.P.H. Koesoemojoedo, K.R.M.T.H. Woerjaningrat, K.R.T. Dr. Radjasan Wedodiningrat, K.R.T. Dr. Mangoendiningrat, Solo Kentjo Dr. R.T. Padmonagoro, Dr. R.Ng. Prodjopranowo dan lain-lainnja. Demikianpoen toean M. Soetedja, jang baroe ini diangkat sebagai pembesar pedjawatan pengadjaran Solo-kota. Dari pihak pembesar polisi Indonesia, ielihatan djoega toean wedono R. Soekatmo.

Selain dari itoe perloe dikabarkan, bahwa berhoeboeng dengan adanja lektoen P.B.O. maka seteleng diwaktoe malam tidak diboeka, sebagaimana direntangkan semoela.

Tentang matam barang dan aksi-aksinja, nanti kita bertahan tententjri.

Bogor.

BANGSA ASING JANG TAK DIDAFTARKAN.

Tidak dapat pindah keloear dari daerah Haminte Bogor.

Dari [illegible] mengabarkan

Menoeroet maklomat Kepala Kota Bogor jang tertanggal 9 boelan 12 tahoen 2602 diperkabarkan, bahwa menoeroet pertoerian Bogor Syutyokan, orang-orang Tionghoa Ajong dalam Haminte Bogor, jang tak didaftarkan atau jang telah mendaftarkan dirinja sebagai orang jang tak mampoer, tak dapat pindah keluar dari daerah Bogor S.

Bodjonegoro.

(Oleh pembantoe Sitia).

TENTOONSTELLING: PERTANIAN, KERADJINAN DAN BINATANG TERNAK.

Dalam perajaan ini teroes menoeroet diadakan seteleng-an roepa-roepa, seteleng-an pertanian dan keradjaan rakjat dan mereka bersama-sama berhasil di roemah sekolah rakjat peremporan „Yamato".

Pada hari kedoea dan ketiga (Senen dan Selasa) mendjoeal perhatian besar biasa dan oemoem. Para pemimpin dan mereka jg. mendapat kewadjiban memberi penerangan selaloe hiboek, mendjawab pertanjaan dari hadlirin. Tak poetoesnja para Pembesar-pembesar bergaoe - gaoe menjaksikan. Kenjataan besar, bahwa walaupoen waktoe mendjapat adanja seteleng-an ini adat sempit sekali, tetapi soenggoeh tertjapai jang diikehendakinja. Oemoem dan para Pembesar membeli atau memesan barang keradjinan dan Pendoedoek masoepoen dari para anak-anak kita.

Hari pertama (Minggoe) diadakan seteleng-an binatang ternak jang baroe ini kali diadakan, kita poekoel rata berhasil. Hari kedoetanja akan diadakan arak-arakan binatang ternak, berhoeboeng dari beberapa hal terpaksa ditakalkan.

Hasil tentoonstelling binatang ternak.

Setelah diakoekan pemeriksaan dengan teliti oleh para djoeri (toean Rorsian, Pseth, toean Kornahadirana, Kepala Oemoem Oeroesan Pertanian Bodjonegoro Syu, toean Dokter R. Soeberdja, dokter Chewan Bodjonegoro Syu) maka iakor dadakan poetoesan, bahwa:

1. Kawan dem Sorghardja (Toeban) mendapat hadiah oeang *f* 10.—.
2. Stoan dem Mangoenoija (Bekas Bodjonegoro) hadiah oeang *f* 5.—.
3. Soeflinan dem Sormoengoeng (Toeban) mendapat hadiah oeang *f* 5.—.

Ketjoeali mereka menerima oeang, poen menerima bendera jang amat berharga. Begitoe poela semoea jang toeroet berlombba poen mendapat tandatertima kadlo, berwordjoed barang-barang bergoena bagi mereka, jalah perkakas pertanian dan lain-lain lagi.

KOERSOES PENDIDIKAN. PARA GOEROE.

Jang kedoea kalinja.

Besok tanggal doea-poeloeh Desember ini (Minggoe), dikota Bodjonegoro akan diboeka koersoes Pendidikan bagi para Goeroe jang kedoea kali.

Koersoes ini lamanja sembilan-poeloeh hari. Adapoen jang akan diambil tiap-tiap Son dari seloeroeh daerah Bodjonegoro Syu, seorang Goeroe jang paling tjakap dan ada ketmaoean. Banjak harapan bagi mereka jang telah pernah toeroet koersoes pendidikan Nippon di Bodjonegoro dan Djatinegara, akan diambil lebih doeloe.

Perajaan memperingati Pembangoenan Asia Raya

Di beberapa tempat.

TOEBAN

Di Toeban perajaan 8 Desember diadakan bersama-sama oleh pendoedoek seloeroeh kaboepaten Toeban. Lebih dari 22.000 moerid moerid sekolah hadlir pada hari perajaan itoe di aloen2 Toeban.

Dari pihak pembesar Nippon toean-toean Ikajama dan Uchino dari Keisatuba, Toean Boejati Toeban berpedato dengan pandjang lebar, tentang maksoed perajaan ini. Lebih djaoeh dapat dikabarkan, bahwa kaboepaten Toeban telah mengeloearkan oeang *f* 2400 — boeat keperloean perajaan ..il.

BODJONEGORO.

CHOTBAH JANG BESAR SEKALI GOENANJA.

Riboean orang mendengarkan.

Pagi jam 9, sebelo diadakan pengerekan bendera dan menjanjikan lagoe Kimigayo, maka oleh P.T. R.T. Oetama Bodjonegoro-Kentjo, kerjoeali dilakoekan pembatjaan sabda J.M.M. TENNO HEIKA. (Peroemoman „Moela perang Asia Raya" tg. 8 Desember tahoen 2601), poen diadakan chotbah seperlonja. Sebahis ini teroes - menoeroet bergantoe2 empat orang jang mendapat serahan mengadakan pedato - pedato jang amat bergoena sekali, berwordjoed andjoeran, petoendjoek bagi kita sekalian. Jang berpedato ini jalah 1. Ta. A. Sjarief (Ketoea Tihoe-Hoeon), 2. Ta. Koesnahadirana (Kepala Oemoem Oeroesan Pertanian Bodjonegoro Syu), Ta. R. Tjiptasoedarma (Pemerikas Sekolah Kaktidoe) dan Ts. Koentjara (Ketoea Barisan Pemoeda Asia Raya).

Perloe kita ketahoei, bahwa perajaan jg. tepat pada tg. 8 ini jg. paling rami, tanah lapang berdjedjalan pendoedoek ketjoeali mengadja mengakoekan pertoendjoekan, jang mendapat petoetoen istimewa jalah: lagu toeroet mendengarkan pedato-pedato kitamoera ini.

Sebelo diadakan pedato ini lebih para Pembesar - pembesar dengan diiringi para pegawai negeri lalu soedjoed di Djiadja (roemah soetji) didekat roemah P.T. Syutyokan.

Sesoedja dipendapa P.T. Kentjo diperkenoedjoekkan Gambjongan dari Solo. Begitoe poela barisan pawai jang aneka matjam djoenjoeja poetar - poetar keliling kota.

Soesoeja anak-anak kita para moerid mengadakan pertandingan kaoti dimoeka lapang.

Dengan pjoenk dilakoekan perajaan dengan seroepa - roepa pertandingan. Moerid - moerid sekolah kemoed-oemoed mengadakan tolan. Dilaoe diadakan athletik boeat oemoem.

Pada tiga hari berloeroet - toeroet sekjat tanggal 6, 7 dan 8 diadakan pertandingan kendjoeran rakjat dan moerid - moerid, hasil pertolongan dan temak.

Pada hari Selasa pagi dilangangkan dadakan oemoem dimoeka lapang oleh toean Boejati dan para pegawai Hokoe kitoeja dan oleh kitoeja kaboepaten Bojonegoro Asia Raya toean Kentjoen.

Dipendapa kabupaten diadakan pertandingan lain sekjat.

KEDIRI

Pada hari Selasa pagi oleh Pembesar2 Nippon, Pembesar2 Indonesia pegawai - negawai Negeri, Wakil-wakil perkumpoelan dan pemoeda2 jang djoemlahnja riboean orang, telah dilakoekan penghormatan bersama, sama kearah Istana di Tokyo, bertempat dialoen - aloen.

Tidak diloepakan poela oleh semoea jang hadlir dalam oepatjara perajaan itoe dinjanjikan lagoe „Kimigayo".

P. T. Syutyo-kan dihadapan rakjat banjak berpidato jang diachiri dengan oetjapan Banzai bersama-sama.

Daloear kota Kediri oleh kira2 400.000 orang dilakoekan penanaman kelapa. Oentoek meringankan beban dari orang2 jang baroe2 ini mendjadi korban bandjir telah dipoengoet derma dari tiap orang satoe sen.

PROBOLINGGO

PEMBOEKAAN RESMI DARI PERAJAAN PEMBANGOENAN ASIA RAYA.

Djam 9 pagi aloen-aloen telah padat orang, pasoepoeng pasatya perajaan pesoch sesak dengan tamoe-tamoe laki-laki dan isteri.

Dari pembesar - pembesar kota jang hadlir ialah Pt. Kentjo, Patih, Sityo. Poen tidak ketinggalan datang djoega dengan doea oeto pembesar-pembesar dari Gunseibu dan dari Balatentara menoeroet djoetkan perbatjaanja pada perajaan kita bersama-sama itoe.

Tidak lama kemoedian kita dengar soeara moerik memperdengarkan lagoe „Tjakaro" jang membangoenkan roh gembira.

Sesaat kemoedian maka tampaklah arak-arakan moerid dari semoea sekolah dalam kota berbaris dimoeka pangoeng pasatya.

Bergelorasja pasoekan anak-anak jang djoga tegak lagi teratoer, sorakanja moerid dengan lagoe-lagoe Nippon jang girang - gembira, moerid dalam djoea beriboe-riboe pendoedoek mengher-ogahkan semangat Asia Raya, semangat perdjoangan jang tidak mengenal kemendoeroan atau kelahiran.

Seoedah teratoer masing-masing pada tempatnja maka oepatjara penghormatan berdera dimoelai. Nijanjian Kimigayo jang mendalam meroemp hati menghantarkan naiknja bendera Kebli.

Pada waktoe itoe berbakti kepada J.M.M. TENNO HEIKA dan berdiri oelijoemas mengheningkan heningan-heningan suci itoe, soetji sejoep sebanjak riboen-riboen jang heras anak pada dengan mamanda itoe.

Sebelo oepatjara penghormatan berdera Pt. Sityo sebagai wakil Pemerintah berpidato dimoeka oleh-oleh, mengbeda pendjoeta sejoep soeci, jang lebar dimoelai oleh toean Dr. Soedodi. Ketoea dari kantor penjoeja.

Adalah anak anak - anak moerid jang M. ITO berdjoeja dimoeka jdjoeman toeat Wolnas oeta mempoetjakan itoe.

SAJEMBARA SEMBOJAN.

Pokok Sarinja : Andjoeran dan dorongan kepada Bapak Tani oentoek menamboh hasil boeminja.

SALAH satoe oesaha kebangsaan jang penting sekali guna mengkoeatkan satoe pergerakan jalah boeat bertjiptakan hasil boemi. Makin besar dan banjak perseorangan oesaha, makin kaoeat dan oetoeran kedjaan negeri dan sekjatjap.

Oleh karenanja kepada kita sekaoeli pentoeo Asia jang ada, jang bertjoeang bersama KEMENGANGAN, mendjadi kewadjiban jang mesti oentoek mentjetak dan mentjapai-gandakan hasil boemi dendiri roepa sekalian bangsa-oesaha, dalam segala lapisan dan golongan rakjat terdjoeal kesadaran dimenjang mengoeatkan tenaga pergerakan.

Satoe golongan rakjat jang bertalian erat dengan hadjat ini jalah kedoedoekan dan pekerdjaan Bapak Tani, jang mendjadi tulang - punggoengnja kebangsaan dan penghidoepan perkebonnja rakjat dan negeri.

Oentoek mengoeatkan kepada mereka akan kewadjiban ini, kita akan mengadakan SAJEMBARA SEMBOJAN jang penting ringkas hanja mengandoeng „andjoeran dan dorongan kepada Bapak Tani agar hasil tanahnja mesti bertambah sebanjak-banjaknja".

Konsep-konsep (rentjana) oentoek Sajembara ini dapat ditoelis dan dikirimkan dengan kartoepos jang kecoenoenja itoe tidak dikembalikan.

SOERABAJA SYUTYO BAGIAN EKONOMI.

***

SJARAT-SJARAT DAN PERATOERAN SAJEMBARA :

1) Harus ditoelis dalam bahasa Indonesia.
2) Selambat-lambatnja pada tanggal 20 Desember 2602 konsep soedah harous dikirim Kenzai.
3) Poetoesan Sajembara akan dioemoemkan pada tanggal 1 Djanoeari 2603. (dalam Harian „Soeara Asia").
4) Kepada Pemenang akan diberikan hadiah seperti tersebut dibawah ini :
   Hadiah No. 1 *f* 50.—
   Hadiah No. 2 „ 20.—
   Hadiah No. 3 „ 10.—
5) Konsep Sajembara harous diakoekan kepada Harian „Soeara Asia" Bagian „Sajembara Sembojan", Van Gouverneur No. 3 Soerabaja.
6) KOMISI SAJEMBARA :
   1) P.T. YASIOKA (Soemitsja Syutyokan)
   2) P.T. HIROKO (Kantor Soemitsja Syutyokan, bagian Ekonomi)
   3) P.T. OKA (Bureau Propaganda)
   4) P.T. OKAZAKI (Kantor Pengdidikan Mahasoea)
   5) P.T. TOEKOEL SOEBOHADINOTO (Pemimpin Oemoem „Soeara Asia").

Kita mempoenjai hormat kita pada toean-toean goeroe pada oemoemnja dan toean Wahman pada chususnja jang telah berhasil dalam tempo jang singkat melatih anak-anak moeridnja dalam bertaoen, hingga dapat dipertoendjoekkan dengan rapi dan teratoer.

Pada hari itoe djoega diakoen-aloen diadakan perkembaan-perkembaan permainan rakjat dan dikaboepaten pesta diantara pritjan-pritjan dengan kilatnjaan.

Soer harinja diadoen-aloen, sebagai peroentoep hari perajaan dipertoendjoekkan perkembaan sepak-raga dari doea djoeara sepak-bola kota Probolinggo, jaitoe kesebelasan K.A.T. dengan kesebelasan H.W.

Berisoeldahan dengan angka 2—2 (Sas.).

MODJOKERTO

Djam 7.30 lebihan pandoe - pandoe, orpatjara menghormat bendera disertai njanjian Kimigayo. Pemboekaan resmi dilakoekan oleh toean Boepati dipendapa kaboepaten. Orpatjara mengheningkan istana di Tokyo, menghantarkan tjipta oentoek arwah - arwah pahlawan dimedan peperangan. Kemoedian wakil Pemerintah Dai Nippon padoeka toean Iwamoto membatjakan sabda J.M.M. TENNO HEIKA jang kemoedian diterdjemahkan dalam bahasa Indonesia oleh toean Boepati.

Hadlirin mendoa'a oentoek kemenangan Dai Nippon dan dengan dipimpin oleh padoeka toean Iwamoto semoea berseroe „banzai" 3 kali. Kemoedian menanam beringin dengan memakai orpatjara.

LELANG KAJOE.

DARI MODJOKERTO EIRIN SYO

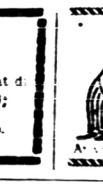
Pada tg. 21, boelan 12, 2602 moelai djam 11 pagi bertempat di „DAI NIPPON CLUB", MODJOKERTO;

daftar lelang bisa dapat dari Modjokerto Eirin Syo Tyo.

3538

TABIB GASETA

Ondomohenweg 24, (Ketabang) Soerabaja. Special boeat sakit: Ambeien (Bawasir) atau Medjèh keloear bol, ditanggoeng 15 hari baik zonder potong/bakar. Sakit kentjing nanah, boeang air darah/nanah. Peremposan kentjing nanah/darah poetih. Obat bisa kirim REMBOURS, persediaan banjak. 3507



MILLE FLEURS Tuko Kembang No. 1 Simpang-Lontjeng — tilp. 2535 S. BAGORS dan harga PANTAS. Sedia roepa-roepa Aroma [illegible] BIBIT. 2 c

SEKOLAH MENENGAH DAGANG DJOKJA.

(Peladjaran 5 tahoen).

bertempat digedoeng bekas D.H.S. dari H.V.S., es. Kweekschoollaan 3 — DJOKJA.

Akan diboeka nanti pada tg. 2 Djanoeari 2602.

Jang dapat diterima mendjadi moerid jalah bekas moerid2 bangsa Asia dari sekolah2 dagang dari semoea kelas.

Jang telah mendaftarkan nama dihaoeskan datang di sekolahan besok pada tanggal 22 DESEMBER ini boelan.

Oeang sekolah sama dengan S.M.T.

Keterangan lain2 bisa didapat di kantor sekolahan.

Kepala Sekolah Menengah Dagang Djokja,

R. OEMAR DJOY.

3514

AGEN

Perosahaan Djamoe „DJOCO"

Kidoeidalem 70 — Malang.

Dapat beli matjam2 obat minoem, pil dan boeboekan. Boeat roepa2 penjakit. Semoea obat2 terbikin oleh : „DJOCO", THABIB OCCULTIST jang terkenal.

Saban Saptoe soré sampai Ahad soré (1½ hari) toean Djoco PRAKTEK dialamat terseboet diatas.

MENOENGGOE DENGAN HORMAT,

AGEN DJAMOE DJOCO

2-F

5A

Tidak pertjaja, tetapi betoel, KOO/DENIKI-KEDONGDORO 19 lever pakaian menoeroet harga 1 Djanoeari 2602. Persediaan komplit matjam2 kain TUSSOR, WOLLETA, DRILL-POETIH, dll. dari kwaliteit tinggi. Pembikinannja ditanggoeng PASVORM — ENAK PAKAINJA, TJEPAT. 2-J

ADA SEDIA:

Segala matjam2 merk TEH DJAWA dalam peti dan dagang KOMISI boeat lain2 barang.

M. A. ALLOO

PABEAN KOELON 4 5

Tilpoen O 3434 SOERABAJA

Tilgram „ALLOO" 3383

PAKAIAN BOEAT TOEAN2 DAN NJONJAH2.

Terdiri dari matjam2 stof jang kwaliteitnja bagoes.

TOKO BOEYMAN

Toendjoengan 77

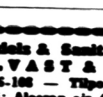
2-M Soerabaja.

Techn. Handels & Sanitair Bureau

NOLVAST & Co.

KALIASIN 106-108 — Tilpoen S. 290-291

Memasang dan reparasi: Aloeran air (waterleiding), Aloeran gas, Sanitair dan Installasi2 dari Elektrik. 2-L



PAKAIAN TJAT : Tjap P. A. R.

N.V. P. A. REGHALT'S Verf- Inkt- en Lijm- Fabrieken.

Soerabaja.

2 N.

SAKIT BEDOEING POELIEP?!

Lihatlah ketjepatannja. Sj. Kardi, Bogen 47. Bermiljoen2 terima kasih pd. t. „M.S. Djaruw" Cannalean Sb. Tilp. S. 2358. Bahwa aj. sakit tah. 5 thn. lamanja, berobat dimana2 tak semboeh. Dibeh. tn. tah. 1 bln. sedja soedah SEMBOEH. 2-b

TEPUNG BOEKWEIT

Tjap „BOENGA"

Keloearan

Nj. TJOA TJOEN GOAN

Agen Besar

TOKO „LAUW TJIAP"

Ngemplak 18 Tilp. S. 205

SOERABAJA.

3026

BOEAT KETJANTIKAN MOEKA DAN MEMBIKIN BERSIH KOELIT DJADI POETIH

LEKAS TJOBA PAKAI

BEBAK VIRGIN dan AJER DAFFODIL

Ditanggoeng lantas dapat faedah.

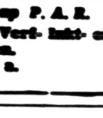
Pilian2 CHUN LIM & Co:

Gloderlaan 2. DJAKARTA

SEMARANG dan SOERABAJA

CHUN LIM & CO

3 Tjidengweg West 2. DJAKARTA.



Soedah terbitl Tjetakan ke-II. KOEMPOELAN RADIO TABIB, semoeloem boekoe. Lengkap dari dari 31 sampai dari ram. Lebih tjepat dan [illegible] Harga Ongkos / 0,30 sebesah. Dikirim 25 mendjadi pelanggan 30%. Dengan kirim dikiriman/ig. [illegible]. Boekoe [illegible] dapat dikirim. „Pemoeda Eiko" dijalan Sekolahan 28, Kediri. 3361

Soeara Pers:

DJAKARTA.

Dibawah ini kita moeatkan soeara pers Nippon. „Djawa Sjinboen" tentang perobahan nama Batavia mendjadi Djakarta :

Bandar Batavia sekarang kembali pada namanja jang lama, jaitoe Djakarta. Nama Batavia itoe oemoemnja di pakai sedjak Oost Indische Compagnie (Kompanie) datang kesini ini dan mempadjan markas besarnja dikota ini oentoek melakoekan penjerangan-penjerangannja tiga ratoes tahoen jang lalaet.

•

Karena bangsa Belanda mempoenjai sifat - sifat jang bertjahang doea atau tiga, maka merekapoen mempoenjai berbagai - bagai nama boeat negerinja, seperti Holland, Nederland dan Bataafse Republiek.

Batavia artinja negeri bangsa Batavier, akan tetapi dika dicoekis dengan hoeroef Tionghoa artinja [illegible] djoega „lapoeran kebahagiaan".

•

Nama Djakarta itoe tangtoelah rapat perhoeboengannja dengan kesjoetaterant dan penghidoepan sehari hari dari bangsa Nippon.

Ada seorang [illegible] jang mashoer, jang diatoelis oleh seorang peremporan Nippon jang tinggal di Djakarta 300 taoen jang lalaet, jang menjeboet kota itoe Djangatara [illegible].

Di Nippon orang menjeboet kentang dengan nama djangatara-imo, jang berarti kentang jang diimport dari Djacarta.

•

Perobahan nama Batavia mendjadi Djakarta waktoe ini dilakoekan dengan tjoelaes ichlas oleh pemerintah Dai Nippon.

Keadaan jang seroepa ini dalam dindjahan negeri Eropah jang berdjat tetjetakstis djoega didjalankan di Filipina, Nieuw Guinea, Salomon, Port Moresby d.ll jang bendak menaoka seroepa namanja itoe dipakai.

•

Pendoedoek Djakarta chususnja dan pendoedoek Diawa oemoemnja !

Harta poesaka kamoe jang baik dan baroes diperlangkan kembali padamoe oleh hati soetji jang mendjadi sifat-sifat bangsa Nippon.

Apa ig. hendak dikatakan ialah bahwa kamoe dan kami adalah seperti doea bagian dari pada badan dan pekerdjaan bersama - sama berkamlah hanja boeah baik sadja !

Soeroea dialakan perlemasaan - perlemasaan oleh raga dan permainan-permainan rakjat.

KISSAH PEPERANGAN DIDAERAH SELATAN

IV (Habis).

Oleh Letnan - Komandan KENYA JOMINAGA.

Soenggoeh patoet dipoedji ketangkasan Angkatan Oedara Nippon jang sama-sama berkebihi dengan tentara daratan dan kegiatannja selama memenoehi kewadjiban masing2. Baroe sadja sepasoekan pelempar bom berangkat, pasoekan lain naik poela mengiringkan, dan sebeloem pasoekan ketiga siap akan berangkat, pasoekan pertama telah poelang dengan membawa kemenangan.

Hati2 dan teliti sekali mereka bekerdja, soepaja djangan ada jang salah dan roesak; tentara daratan dengan radjinnja memeriksa mesin2 kapal terbang, akan melihat apakah masih baik.

Soenggoeh angkatan oedara kita jang berani itoe banjak kerdjanja, sehingga tidak ada waktoe lagi bagi mereka akan menjapoe keringat dari badannja.

Mereka sangat gembira, sehingga mereka soepa makan sebeloemnja berangkat perang. Sangat berat pekerdjaan pasoekan oedara kita jang haroes bekerdja dengan lekas dan tangkas, teroetama pekerdjaan mengangkoet bom dan memoeatkannja, jang peroe dilakoekan lekas-lekas.

Apalagi sesoedahnja lapangan terbang itoe mendjadi rawa jang penoeh loempoer, karena banjaknja toeroen hoedjan lebat, jang menambah kesoekaran jang ada.

Diwadjah opsir2 kita kelihatan tanda2 jang mereka telah pajah bekerdja dan koerang makan, sebab kekoerangan waktoe jang senggang, tetapi karena kapal2 terbang itoe haroes dimoeati bom, mereka bekerdja teroes mendjalankan kewadjibannja. Pakaian mereka telah kojak2, daging bahoenja penoeh loeka2 dan tangan mereka penoeh peloeh. Ketezoehan hati dan kesabaran pada pahlawan2 kita ini soeatoe faktor jang besar oentoek mendapat kemenangan dalam peperangan habis-habisan ini. Oleh Letnan-Kolonel Yoshiaki Hotta).

Pasoekan pajoeng.

Pasoekan pajoeng baroe pertama kali ini dipakai oleh Balatentara Nippon pada 11 Djanoeari 1942, ketika menjerang Menado, di Sielawesi. Pada waktoe ini pasoekan pajoeng angkatan laoet jang dikerahkan menjerang, dan ternjata besar goenanja.

Tanggal 20 Februari pasoekan pajoeng angkatan laoet disoeroeh merampas pertahanan moesoeh di Timor; dan besar djasa mereka jang menjerang Koepang, sehingga djatoeh ketangan Nippon.

Baroe pertama kali pasoekan pajoeng masoek gelanggang Perang Asia Timoer Raja, telah ternjata besar djasanja. Biasanja orang banjak menjangka, bahwa perlawanan moesoeh tidak hebat dan sedikit bahaja jang mengantjam pasoekan pajoeng, ketika toeroen ketanah dan melajang - lajang dengan senangnja. Persangkaan ini timboelnja karena orang banjak itoe beloem mempersaksikan sendiri, bahaja apakah jg. mengadang serdadoe pajoeng jang telah ditoenggoe dengan peloeroe dan bajonet oleh moesoeh dibawah.

Kabarnja ketika pasoekan pajoeng menjerang Menado, pada pajoeng seorang dari mereka terdapat 84 liang peloeroe. Ini menjatakan bagi kita bagaimana hebatnja perlawanan moesoeh dan besarnja bahaja jang mengantjamnja.

Tambahan poela perloe diingati, bahwa serdadoe2 Belanda jang ditempatkan di Menado ini semoeanja serdadoe pilihan dan tergenal pandai menembak; dan tiap2 pasoekan pajoeng kita toeroen ketanah, teroes disamboet dengan peloeroe jang menghoedjan dari segenap pihak. Sebab itoelah maka serdadoe pajoeng itoe, baroe sadja sampai ditanah, teroes digalinja loebang jang tjoekoep oentoeknja menangkoep, agar terlindoeng dari peloeroe bedil jang ditoedjoekan kepadanja.

Meskipoen hebat perlawanan ini, tetapi kita tadjoeb mendengar kabar, bahwa sedikit orang jang loeka dan mati, ketika pasoekan pajoeng toeroen. Begitoe poela tidak ada serdadoe kita jang mati, sewaktoe toeroen, moela-moela mereka terdjoen dari kapal oedara sampai menindjak tanah. Djadi terangilah bahwa meskipoen serdadoe Belanda termashoer pandai menembak, tetapi karena kekoeatan semangat dan pikiran pasoekan pajoeng Nippon lebih besar, pertahanan mereka hantjoer djoega. Apabila serangan oedara dimoelai, sarang senapan mesin moesoeh poen dengan hebatnja menembak! pasoekan pajoeng jang toeroen keatas pertahanan moesoeh. Sesampainja ditanah pasoekan pajoeng ini memboeang pajoengnja, mereka siapkan alat - alat dan serdjatanja, dan laloe merangkak kearah pertahanan moesoeh. Granat tangan berletoesanlah ditengah sarang2 senapan moesoeh itoe, dan pasoekan kita teroes menjerboe kedalam benteng moesoeh. Apabila sarang senapan mesin dibarisan depan dapat direboet, dari sini mereka serang benteng jang dibelakangnja, - sampai benteng itoe djatoeh sama sekali.

Tembak - menembak.

Pada soeatoe hari sepasoekan serdadoe pajoeng jang menjerang Kakas, berdjoempa dengan auto moesoeh jang bersendjata. Doea orang serdadoe kita segera memasang senapan mesin dipinggir djalan, dan dengan tidak gentar sedikit djoea, mereka poen menembaki auto moesoeh itoe, jang membalasnja dengan hebatnja, sehingga serdadoe jang meniarap dibelakang senapan mesinnja hilang diseloeboengi oleh asap dan deboe jang dibongkar oleh peloeroe lebat menghoedjan itoe.

Serdadoe pajoeng jang berdoea ini tidak takoet menghadapi auto bersendjata jang mendatanginja; mereka tidak moendoer, biarpoen selangkah, dan dengan tabahnja mereka-poen tembak - menembak dengan moesoeh ini. Achirnja auto ini terpaksa berhenti dan kemoedian moendoer, karena tidak koeat menahan serangan jang berani ini. Karena serdadoe pajoeng jang doea ini tidak tidak soeka membiarkan moesoehnja lari, mereka kedjar auto itoe dan teroes melompat keatasnja. Serdadoe moesoeh dalam auto itoe ditangkapnja, dan bendera Angkatan Laoet Nippon poen dikibarkannja.

Perkelahian antara senapan mesin ketjil dan auto bersendjata ini, satoe boekti jang menoendjoekkan bagaimana beraninja pasoekan pajoeng Nippon itoe.

Bendera Angkatan Laoet dengan Matahari Terbit dan sinarnja jang bernjala - njala poen berkibar ditloep angin dilapangan roempoet jang menghidjau, sehingga kelihatan dari mana - mana, serta memberanikan teman - temannja pasoekan pajoeng jang lain - lain, sehingga mereka madjoe dan dapat mereboet kota Kakas.

Kemoedian daerah disekeliling kota itoe dibersihkannja dari moesoeh - moesoeh jang berboeat roesoeh disana; kesokoan harinja tanggal 12 Djanoeari, mereka berkoempoel dengan pasoekan pajoeng jang baroe datang, dan bersama2 mereka toeroen di Menado.

Djakarta.

OEDJIAN THABIB.

Dari Djakarta „Domei" mengabarkan:

Giliran kedoea dari oedjian thabib (artsexamen) pada tanggal 12 boelan ini, telah selesai. Dari 15 orang semiarts, jang menempoeh oedjian itoe, telah loeloes semoeanja.

Nama dari toean-toean jang loeloes dalam oedjiannja itoe jalah:

Yap Kie Tiong dan Thung Boen Ho asal dari Tjiandjoer, Thung Hin Kwan asal dari Bogor, Sie Hok Liang asal dari Djakarta, R. Moesa Sastranegara asal dari Bandoeng, Njonjah Koo Kian Giap Lauw asal dari Toeloengagoeng, R. Soebandrio asal dari Kepandjen (Malang), Achmad Effendi asal dari Sigli, Soebjakto Martowidjedjo asal dari Keboemen, P. Kwee Hok Liang asal dari Solo, M. Soedjnja Ranadipoera asal dari Pasaoeran (Banten), Jap I Diong asal dari Amoerang, M. Satrijo asal dari Banjoewangi, Thung Keng Hay asal dari Soekaboemi dan Liem Khiem Liang asal dari Semarang.

Kediri.

ORANG JANG MEMPOENJAI KELOEARGA DINEGERI2 AS.

Pada „Domei" disampaikan maklomat Kepala Kota Kediri jang bersjarat seragam berikoet:

Kepada penderedoek bangsa Indonesia di Hamote Kediri, jang mempoenjai anak atau keloearga dalam tanggoengannja, jang pada waktoe ini bezada di daerah-daerah jang dikoeasai oleh Pemerintah Dairman dan Italia, maoeapoen dinegeri Belanda, diminta soepaja dengan segera memberitahoekan hal terseboet dikantor Hamote Kediri.

Jang perloe diberitahoekan, jalah:

A. 1. Nama anak atau keloearga.
2. Laki-laki atau perempoean.
3. Oemoernja.
4. Alamat dan tempat tinggalnja (dinegeri mana).
5. Sekolah apa dan dimana.
6. Djikalau perloe, berapa sokongan jang dimohonkan.
7. Keterangan lain-lain.

B. 1. Nama orang tora atau wakilnja.
2. Alamat dan tempat tinggal.
3. Pekerdjaan.
4. Keterangan lain-lain.

TENTANG REVOLVER.

Penjelidikan lebih djaoeh.

Menjamboeng berita tentang revolver jang dibetoelkan dihalaman belakang roemah seorang pendoedoek Belanda didjalan Senampir no. 23, dapat ditentoekan lebih djaoeh, bahwa waktoe Sinkhlit, jang mempoenjai sendjata tersboet mengakoet, dan menerangkan, bahwa asalnja jalah dari orang toeanja bernama njonjah E.E. Swart, jang sekarang berdiam seroemah dengan dia. Revolver itoe dari Soerabaja, pada praktoe seramingja masih bekerdja.

Sekarang njonjah E.E. Swart diperksa, dan menoenggoe perkietoengannja jangan lakoe.

GERAK BADAN:

BEBERAPA PERTANDINGAN OLAH RAGA

ketika Perajaan Hari Pembangoenan Asia Raja.

DI SOERABAJA.

PERTANDINGAN BOLA KERANDJANG.

Hari Selasa pagi tanggal 8 Desember.

Permoelaan pertandingan bola keranjang oentoek meraikan hari tanggal 8 Desember telah dilangsoengkan pada hari Selasa pagi tanggal 8 jang baroe laloe. Menoeroet rencana pagi itoe akan dilangsoengkan 2 pertandingan ialah T.S.—Sombo dan Perbi — Tiong Hoa. Akan tetapi karena Sombo hari itoe tak moentoel dilapangan pertandingan antara T.S.—Sombo tak dapat dilangsoengkan. Dari sebab itoe Sombo telah dinjatakan kalah hingga 5 angka.

Perbi — Tionghoa 0—0.

Tempat pertandingan dilapangan Tjahja Moeda. Wasit toean Sorito, moelai djam 8.40.

Sedjak dimoelai djalannja permainan berat sebelah, karena Tiong Hoa memang borkan lawannja Perbi. Tiong Hoa djaoeh lebih oeloeng dari pada morsorhnja. Tak mengherankan djika Perbi dalam pertandingan ini menderita kekalahan jang tak berbinggo djoemlahnja. Baroe 5 menit sadja Liem Jan Burg, seorang penjerang Tiong Hoa jang kemahirannja telah terkenal dalam kalangan bola kerandjang telah dapat memboat kemenangan hingga 2 kali bertoerut-toerut 2—0 bagi Tiong Hoa.

Kini para pemain Perbi berahih tempat. Akan tetapi walaupoen demikian sedikitpoen serangan - serangan Tionghoa tak terhalang. Benteng Perbi dibombardir teroes menerus. Sebentar lagi angka telah bertoerut mendjadi 3—0, hasil serangan Tan Tjay Sioe.

Tak lama kemoedian benteng Perbi terantjam lagi dengan hebatnja. Njoo Kian An dapat meroebah angka mendjadi 4—0. Pihak Perbi soepa - soepanja soedah tak tahan lagi. Bagaimana djorga mereka mentjoba menjerang lawannja senantiasa serangan-serangan itoe dapat dikandoehan dengan moedah oleh Tionghoa. Dengan sendirinja „dorhanoen" bagi Perbi tak ada anna sekali.

Antjaman Tionghoa makin menbahajakan. Oei Tjong Seng jang memboat angka ke 5 sebentar lagi dapat meroebah keadaan poela mendjadi 6—0, jalah sikhat kechoenan „pinalty" jang diberitja oleh Perbi.

Sekoem setengah permainan keadaan telah berobah poela mendjadi 7—0 (tambahan Ong Sik Tjoen).

Habis beristirahat djalannja pertandingan tetap berat sebelah. Pihak Perbi tak ada harapan mengembalikan kekalahannja, sedang bentengja teroes menerus mengadapi bahaja maoet.

Sampai habis permainan Tionghoa masih dapat memboekoeh 2 kali lagi hasil serangan Yap dan Tan Tjong Siong, 9—0 oentoek Tionghoa.

T.S. — Porkes 2—2.

Wasit toean Sawirono. Permoelaan dimoelai pada djam — 6.15 dengan T.S.

Pada permoelaan T.S. sedang tidak peroentoeng. Setelah lk. 5 menit pertandingan dimoelai Sawirono telah dapat memboekoeh benteng Porkes oentoek pertama kalinja 1—0 oentoek T.S.

Sebeloem waktoe mengaso Abdoellah (T.S.) dapat memboeat angka satoe lagi, kemenangan dipegang T.S. poela.

Habis mengaso, semangat T.S. telah halang. Tak lama kemoedian Ang Tjeng Kie dapat meroebah stand mendjadi 2—2. Sampai pertandingan berachir tetap tak ada oebahnja.

Dari sebab angka kedoea fihak sama, permainan diperpandjangkan sampai 2x5 menit, akan tetapi angka tak beroebah sedikit djoea.

Sesoedah itoe laloe dioendi setjara penalty jang hasilnja sama djoega. Achirnja laloe diadakan oendian dengan oeang dan Porkeslah jang beroentoeng hingga kemenangan ada difihak mereka.

Tionghoa — Tjahja Moeda 2—1.

Hari itoe djorga dilapangan Tjahja Moeda dilangsoengkan pertandingan antara Tiong Hoa dan Tjahja Moeda. Pertandingan dimoelai pada djam 6.10 dibawah pimpinan toean Sorwito.

Permainan baroe berdjalan 1b. 7 menit Sawromo telah berhasil dapat meroebahkan benteng morsorhnja dengan angka 1—0.

Permainan sangat „spanneed" satoe sama lain saling mengadakan serangan-serangannja masing-masing, akan tetapi hingga lama tak ada jang berhasil.

Sampai setengah permainan angka tetap 1—0.

Pertandingan dimoelai kembali dan kini sifat permainan mendjadi lebih ramai dari beroerla. Kedoea fihak kelihatan sama koeatnja, sama oeletnja dan sama tangkasnja.

Tak lama kemoedian Tiong Hoa dapat meroebah angka mendjadi 1—1 hasil serangan Liem Jat Bing.

Kini kedoea fihak bertambah ghat, benggol sama benggol. Sampai habis permainan Tjahja Moeda tak dapat menambah angkanja lagi, sedang sebaliknja Tiong Hoa dengan serangannja jang djitoe dapat mengadakan meroebahan (Ong Kek Kwie). Ang'ka mendjadi 2—1 sampai borbar.

KESOEDAHAN PERTANDINGAN BOLA TEPAK.

Kesoedahan Pert. Bola tepak pada 8-12-2602 ada seperti berikoet:

Ladies-single:
Finale.
Joenoes — E.J. Donsu 6—3, 6—2.

Men-single:
Ronde ke 4.
Tan Tjoen Tjay — Nasiah 6—2, 6—0.
Dorkrachman — Lien Swie Lan 4—6, 6—3, 9—7.
Semi-finale.
Doelrachman — Tjioe Bian Tjwan 6—4, 3—6, 6—1.
Tan Tjwan Tjay — Ong Ping Siong 6—0, 6—0.

Men-single (djago toea).
Semi-finale.
G.A. Muntu — S. Ngion 6—3, 6—2.
Finale.
G.A. Muntu — J.A. Kandau 6—0, 6—1.

Ladies-double:
Finale.
Joenoes/E.J. Donsu — Hartiti/Sin 6—0, 6—0.

Men-double:
Ronde ke 3.
Tjioe Bian Tjwan/Ong Ping Liang — Njoo Sing Tjiang/Liem Han Tong 3—6, 7—5, 6—3.
Kadaroeslan/Dr. Angka — M. Muntu/B. Tumbelaka 8—6, 4—6, 6—3.
Ronde ke 4.
Oei Soe Bing/The Thwan Siok — Kadaroeslan/Dr. Angka 6—3, 6—2.

Men-double (djago-toea).
Semi-finale.
Ong Ban Swie/Kwee Poo Siang — Kasidik/Maroeto 6—3, 2—6, 7—5.
Mr. Alie/G.A. Muntu — Ong Ban Swie/Kwee Poo Siang 6—2, 6—2.

Mixed-double.
Ronde ke 4 (Semi-finale):
Mrs. Alie/B. Tumbelaka — Mrs. Soe Ping Gwan/Njoo Sing Tjiang 6—8, 9—7, 7—5.
Finale.
Mrs. Joenoes Tjan Thwan Tjay — Mrs. Ali/B. Tumbelaka 6—0, 6—2.

Boeat para pemain - pemain jang dapat djoeara kemenangan lantaran moesoehnja W.O. nama - namanja tak dimoeat.

SEPAK RAGA DENGAN KAKI TERBOEKA DI RANGKAH.

Didalam pertandingan tim ada 4 perkoempoelan telah toeroet ambil bagian dimoelai pada hari Senen sore tanggal 7 Desember. Pada permoelaan jang bertanding ialah XI dari ps. VIOS Kijoeatampoeng melawan XI HERO Kijoeatampoeng berkesoedahan seri.

Dalam oentoen pertama VIOS mendapat kemenangan.

Pertandingan antara kedoea dimoelai pada pokoel 6.30 hingga pokoel 7.30 dan dimenangkan oleh XI ps. PP. Pajaran jang dengan ps. ARS. Pinto. Berakhir dengan 1—0 oentoek kemenangan ps. PP.

Pada hari Selasa sore dilakoekan pertandingan finaal antara ps. VIOS melawan ps. PP.

Sampai pertandingan berachir 2—0 boeat kemenangan VIOS.

VIOS - lah jang memegang doeara dalam pertandingan. Perajaan 8 Desember ini. Sebagai hadiah mereka mendapat gandaran bola.

DI SEDAJOE.

„Spig" melawat ke Sedajoe.

Atas oendangan Komite Perajaan 8 Desember di Sedajoe pada hari Minggoe jang lalooe berlangsoengan SPIG Rantjak telah melawan ke Sedajoe oentoek toeroet meramaikan hari 8 Desember dengan mengadoenkan pertandingan persahabatan bola tangkis dan sepak bola.

Pertandingan persahabatan ini dimoelai dengan pertandingan PBS melawan Men Dekle dan Hak SPIC. Pertandingan ini berkesoedahan dengan kemenangan Mixed PBS. Permainan poetri. Sebeloem berhentikan.

Pertandingan sepak raga.

Soerja menoesoel pertandingan sepak bola. Oedara amat terang, penoentoen lawan kaca bangkaka. Dan tanah tampak Pt. Sedajoe. Gontjo dengan poetrinja.

Sebeloem pertandingan dimoelai oleh beberapa orang jang terkemoeka dalam kota tersebeet diadakan pedato-pedato jang berkenaan dengan hari peraoean 8 Desember. Habis pedato segenap penonton dibawah pimpinan Pt. Gontjo berseroe „Banzai Dai Nippon" 3 kali. Sesoedah itoe belaoe laloe melakoekan „aftrap" dan pertandingan moelaiah.

Akan tetapi berhoeboeng dengan roempoentja tang agak pandjang kedoea fihak tak dapat main sebagai jang diingikinkan. Namoen begitoe hal ini sedikitpoen tak mengoerangkan nafsoe dan kegiatan kedoea fihak oentoek berdjoang. Dalam bagian pertama Sedajoe menjerang morsorhnja teroes menerous.

Habis beristirahat ganti barisan morka SPIC bekerdja mati-matian oentoek menoentoet kekalahannja. Achirnja 1—1.

DI WAROE.

Sepak raga antara Ps. Waroe — Ps. Mars 0—1.

Atas orsaha Panitya Peringatan Perajaan Pembangoenan Asia Timoer Raya di Waroe, telah diadakan sepak bola antara Ps. Waroe dengan Ps. Mars (Sepandjang), dilapangan Waroe.

Sebeloemnja pertandingan dimoelai lebih dahoeloe, dilangsoengkan pertandingan jang menggelikan hati, diantara Pegawai-negeri dengan Kaoem pensioenan, dengan berkesoedahan 1—0 boeat kemenangan Pegawai-negeri.

Porkorl 6.15 sore tepat pertandingan dimoelai, kesoedahannja 1—0 oentoek Mars.

ADVERTENSI

DITJARI:

Beberapa nonah2 Belanda indo jang masih moeda goena bekerdja di kantor I. N. B. Kalisha, jang bisa mengetik, gadji f 25.-. Lamaran dalang sendiri pada djam 6 soré, di Oendaan Wetar, gang Kradjan No. 6, Soerabaja. L-3542

Dat. boei. ter beras f 5,75. 3 fl. baik hentjing goela a f 3,25. Boetoek haring, f 3,80. Sakit napas f 4,80 makan 3 fl. bikin poetoes akarnja wadner a f 3,80. Koeloel besar 1 stel f 4,30. Sakit Bengoeng f 2,80. Bikin hantjoer batoe dim. djal. hentjing f 5,75. Lain oeghoe kirim. „Tiko Giok Giem" Gg.tengah 28 Soerabaja. 3520/1

DIMINTA DENGAN LEKAS

Banjak opsir kapal (Stuurman 3) diploma Loe vaart atau Ind. vaart lebih disoeka jang banjak pengalaman

NAN-YO-KAIJN KAISYA, Sositetstraat No. 26, Soerabaja.

3536.

TADJ MAHAL
BAR dan RESTORAN
Pasar Besar 22 Tilp. S. 4357 Sbja
Boeat segala Bangsa.
Sedia segala makanan, minoeman dan minoeman keras matjam-matjam, Saban sore diadakan moesik.
3526

ADVERTENSI KELOEARGA

Menikah:
Hoendjoek bertahoe pada pamili2 dan sobat2 jang nanti pada tanggal 22 Desember 2602 ada hari nikahnja saja poenja anak lelaki:
TAN PING KIE
dengan
LIEM SOEN NIO
Anak perempoean dari Toean dan Njonjah **LIEM TIAUW KHOEN.**
Hormat saja.
Njonjah Djanda
TAN HOK LIONG.
3523

Akan menikah
Ir. MOH. EFFENDI dengan **R.A. SOEMARI**
Pernikahan langsoengkan R. T. Dr. Mo ngoendiningrat Poerwosari 29 da tanggal 2 2602

HALAMAN „LARIS"

(Advertensi ketjil tiap SELASA dan KEMIS).

f 2.— boeat 4 baris, f 3.— boeat 6 baris (maximum); djika TIDAK bermaksoed dagang boleh separoh harga.

Teks advertensi haroes sehari sebeloem terbit disampaikan pada kami Nomor boekti TIDAK diberikan.

Soerat - soerat lang masoek hasja dikepan doea minggoe oleh administrasi kemoedian, djika beloem doeoa [illegible] pemasang advertensi, akan diboeang.

MATJAM-MATJAM:

BERSEDIA: soldeerbout listrik, aansteker model baroe, **pompa**, koentji2 dan koenjti model 3 hoeroef dll. **Ta Avis Pasar Besar 56,** diboeka: 9—1.30; 3—6.30. **Kaliasi.** 47: 9—1.30; 5.30—7.30. I.

Horlodji Tangan boeat **Toean' dan Njonja' „WOLFIA"** **Toendjoengan 48 Soerabaia. Toko Mas — Horlodji.** L-3320

TOKO GERZON
Toendjoengan 41 Soerabaja.
Sedia **PAKAIAN** dan **KAIN2** jang **BAGOES** boeat **NJONJA2.**
L-3322

Toko „Poesat Perekonomian Masjarakat Kediri". Too A Doori 72 Tilp. no. 101. Djoeal beras BTK. dan keperloean roemah tangga. L-3530

Djoeal beli Mesin Toelis, Mesin Djahit dan sedia mesin **Remington** kreta pandjang 18 en model 16 **Burroughs tel** mesin dan sanggoep bikin betoel. **Djalan Kampement No. 1.** L-3509

Kapsalon „IDEAAL", Embong Malang 53, S'baja. Tilp. 4032 S. Perm. wave komplit, tjat rambboet. **Ongkos pantas.** L-3505

R. P. DJIMAT semboehkan penjakit dalam. Masseur/Magnetiseur, Melihat peroentoengan, Astrol /Horosc. **Prabanwetan 6/4.** L-3510

„T. K. T." TAILOR, Plampitan No. 11 SOERABAJA. Alamat jang baik oentoek pakaian toean - toean. L-3513

J. POETIRAY toekang stem dan reparasi piano. Harga pantas. Boleh dibitjarakan di **KEMAJORAN Gg. 3 No. 18.** L-3518

Hadiah f 9,—, f 7,—, 5,— betoelkan „Arjaiasa", djadi nama jg. indah. Tetapi beli „Penangboel. Tj. Asia 2603", 50 sen, 4 baas: Kandji, Nippon, T. Hwa, Ind. R. Soetrisno, Djagalan 3/31 L-3515

HEMPIG L-3527

KROONKURKEN bisa dapat pada Toko **LAUW TJIN, Ngempiak 18, tilp. S. 265 SOERABAJA.** L-3534

MASIH banjak persediaan matjam2 Obat2 dan Poejer Gosok Gigi warna merah, djoega Bedak Wangi. Njonjah A. KRAJENBRINK, Emb. Tandjoeng 44 Pakoeniman 87, Soerabaja. L3478

Stroom hilang, sebab hoedjan. Dynamo jang hoerang hoeat, alias ngorok. Oepah 60 sbn. Bengoeatir. 40 — Gg. S'adikan. L-3480

Sikat gigi Indonesia toelin dari Bandoeng, soedah datang di toko Gesha Bazaar v. Deventerlaan 25 Tilp. S. 2080 Sbr. L-3540

MAOE DJOEAL:

TJET BOEAT BETJAK masih ada persediaan sedikit. Keterangan pada Celebesstr. 3 S'baja tilp. 3038 S. L-3255

Segala perkakas pertoekangan dan pertanian. Gantjo, patjoel, kedjen, arit dan **wadoeng.** Harga semoerah-moerahnja. Pesanan pada **SOEMADI, Djalan Laxoe 45, MADIOEN.** L-3488

Tepoeng KAGEE gantinja tepoeng roti. 1 banta. 46 Kg. f 5 **KONGSI KIAN GWAN. Kemb. Djepoen 180 tilp. O. 509.** L3481

Tepoeng Asia & Tepoeng Gaplek. Baroe terima!!! Kwal. ditanggoeng No. 1. **Harga moerah.** Ketr.: **Celebesstr. 3 tlp. S. 3038.** L-3487.

Sebab sakit **Lakamana Togo** semjam penang **Nippon—Roesia.** berdjoeal [illegible] Tara oetoeo [illegible] L. 3467

1 SEPEDA NJONJAH merk **EUROPA. KESOEMBAWEG 15.** L-3471

Soerabaja.- dan Frigidaire koelkast, Manilla-rottanzitje, piano, lemari-katja, toilet dll. **Cida, Daendelsstr. 33, Tilp. S. 2170.** L-3524

Australian Cold Stores, Simpang 72. Tilp. S. 4600 S'baja. Mendjoeal thee Goalpara, Vriesboter dan kedjoe. L-3533

dengan LEKAS: Violine (stradivarius), Mandoline (12 snaar), Guitaar (perempoean), Beo pandai (bitjara). Keterangan pada **roemah No. 271 Agen S. A. DJOMBANG** L-3528

PIANO merk Steck, seperti baroe, model ketjil, warna Merahtoea komplit f 350,—. Adres: **KALISOSOKLOR 24.** L-3495

8 betjak masih baroe semoea djalan dengan kogellager. Harga a f 185, bisa dilihat di Rajasari 28 Soerabaja. L-3519

Minjak Babi 1 botol f 0,25, minjak Katjang 1 botol f 0,20. Keter. pada **PLAMPITAN 4. Tilp. S. 3476.** L-3496

Radio Philips 307 XC, Electr. Fornuis, Mesin2 toel. mod. baroe. Reparasi dan Abonn. **„Activo" Emb. Malang 66 Tilp. 2611 S.** L-3506

1 Ariodji „Mide": automat., antimagn., waterpr., radium, 15 batoe. **Toko BINTANG, Pasoeloh 104 Tilp. S. 4113.** L-3504

BATA API, keperloean boeat open, mandian, dapoer, tjor boat dll. Keter. **PRABAN WETAN 4/19.** L-3502

1 Radio Blaupunkt 5W903, 1 Erres KY 221 ter. rep. radio. **Tjepat** harga moerah. **Sing & Co., Djalan Gubernoeran 22 Tilp. S. 3000.** L-3503.

1 mesin Singer (mandjoe moendoer) f 100.—, **1 Philips Carmen** f 110.-, **1 Philips Victoria** f 22,50. **Polphoetr. 6 S'baja.** L-3502

MAOE BELI: Band [illegible] dan vrachtauto. Botol koeong jg bisa isi 20 l [illegible] **MAOE DJOEAL: Boekoe** pel [illegible] **pon Chunghua (Kuo-Yu) Indonesia,** pakai hoeroef T[illegible] Katakana dan [illegible] **Poentja Basa Nippon** [illegible] **KWEE YAUW TJONG, Gembloengan 63, tilp. S. 514, S'baja** 2-1

Menikah:
KAN TJENG SOEI
dengan
ROSALINE NJOO [illegible]
Oepatjara pernikahan langsoengkan d. [illegible] 12 Desember 2602.

Lowongan pekerdjaan:

Orang2 jg **ingin djadi** [illegible] kerdja senang [illegible] advertensi, dapat [illegible] **Poesaka Koersoes** [illegible]

10 orang bang[illegible] pernah bekerdja [illegible] briek Lamara[illegible] ini.

Seorang nonah Tio[illegible] biasa kerdja [illegible] **ONDOMOHENWEG 1**

Lowongan pekerdjaan L-3464 **soedah** terisi. [illegible] moea pelamar [illegible] perbanjak terima[illegible]

1 perempoean [illegible] **Indo Belanda,** [illegible] **Nieuw Hollandstr.** [illegible] **Kemis djam 10** [illegible]

DITJARI:

TJARI HOEBOENGAN kau, lombok, k[illegible] **NAN JANG** Srengg[illegible] **TILP. N. 3701.**

Ind. fam. jg bisa [illegible] (lk. 23 th. pr 19 th [illegible] derhana. Lebih ba[illegible] Pasar Toeri A.W. Wo[illegible]

MAOE BELI:

Piano biasa dan Ve[illegible] **WIRAIE & ZOON** Toekang [illegible] piano dll. perk. moesik Pandean 3/12 Soerabaja. [illegible]

Kitab-lagat Ingg.-Melajoe jang lengkap, terang dan komplet. **Tio Sing Tjong, Societeitstraat 24, Tilp. No. O. 888.** [illegible]

Botol2 koeong Vetsin pa[illegible] besar. Ditjari leverancier [illegible] ini. **Hok Sin, Gembong** Petjinan 2/1 Sb. **Tilp. 3162 kita.** [illegible]

1 Yakas jg. masih baik. 1 [illegible] **mapoen** dengan pir[illegible] Tawaran mesti pakai [illegible] **Darmoboulevard 136 S'baja.** [illegible]

DISEWAKAN:

Setmber Soeka, Lawang, dekat pasar, Roemah gemeub. 5 kamar. Air/lampoe sendiri f 15.— Soerat2 No. L-3447 a.k. ini.

1 Kamar komplit dgn. makan atau tidak boeat 1 orang Darmo dekat trambalte. Soerat2 pada a.k. ini No. L-3521.

MAOE SEWA:

1 Roemah 2 kamar, Kapasan, Simolawang dan **Kapoeari,** soeka kasi keroegian pindah. Gembong Petjinan 2/1 Soerabaja. L-3520

Seorang Tionghoa tjari kamar/boet di pamili atau njonjah Belanda: 1/1-'03. Pembajaran f 25. Soerat2 pada a.k. ini No. L-3525

PERGOERGAN:

Sebelah Bagang MAOLAN dg. Pandean. Goeroe berdjoma. Soré hoeroem roepa2. Andjoemo-Boulevard 91-93-95. Tilp. S 1472. L3252